

ARISTA MEDICAL CENTER

Bác Sĩ Trương Thạch Vũ, M.D.

Diplomate, American Board of Internal Medicine

Y KHOA GIA ĐÌNH
NỘI THƯƠNG
NGƯỜI GIÀ
PHỤ NỮ • TRẺ EM

Có thử máu tổng quát, thử đường, cholesterol, đo tim tại văn phòng. Có chích ngừa cảm cúm, thuốc bổ, nhập học, và định kỳ cho trẻ em.

Khám sức khỏe nhập học, thể thao, DMV.



Đặc Biệt:

- Thử máu có kết quả nhanh chóng
- Không phải chờ đợi lâu khi gặp Bác sĩ
- Bác sĩ sẽ giải thích rõ ràng căn bệnh và trả lời mọi thắc mắc của quý vị
- Bác sĩ chữa trị tận tâm - Nhân viên vui vẻ

1775 W. Lincoln Ave., Anaheim CA 92801

(giữa Euclid & Brookhurst)

(714) 491-9022

Nhận Làm Bác Sĩ Gia Đình, Nhận Medicare, MediCal, CalOptima, OneCare, và các loại bảo hiểm HMOs, PPOs

VN DRUGS PHARMACY

(714) 638-2888

13075 Harbor Blvd.
Garden Grove, CA 92843

KIM AN PHARMACY

(714) 839-5888

15550 Brookhurst St
Westminster, CA 92683



LANVY PHARMACY

(714) 531-2828

14971 Brookhurst St. Ste. A
Westminster, CA 92683

DONG TAM PHARMACY

(626) 572-9730

3163 N. San Gabriel Blvd., Suite 103
Rosemead, CA 91770



CỘNG ĐOÀN ĐỨC MẸ MÔNG TRIỆU ANAHEIM

GIÁO XỨ ST. BONIFACE – GIÁO PHẬN ORANGE

120 North Janss St., Anaheim, CA 92805-2520

Linh Mục Quản Nhiệm: Nguyễn Toàn Nicolas

Điện thoại: (714) 956-3110 x130 – Fax: (714) 399-0566

Thầy Phó tế Joseph Minh Tổng - Điện thoại: (714) 548-7550

CHÚA NHẬT TUẦN 21 THƯỜNG NIÊN • NGÀY 24 THÁNG 8 NĂM 2014

BAN THƯỜNG VỤ 2014-2016

Chủ Tịch	A. Nguyễn Năng Chí	714-572-1502
Phó CT Nội Vụ	A. Phạm Minh Hiếu	714-553-6639
Phó CT Ngoại Vụ	A. Mai Văn Nhân	714-926-4142
Tổng Thư Ký	C. Phan Bích Huyền	714-572-1502
Tổng Thủ Quỹ	A. Dương Hưng Tony	714-983-2521
PT Phó CT Nội Vụ	A. Nguyễn Công Huy	714-548-1653
PT Phó CT Ngoại Vụ	C. Lê Kim Dung	714-548-2664
PT Tổng Thư Ký	A. Lê Thanh Quang	714-614-3207
PT Tổng Thủ Quỹ	C. Trần Thị Thanh	714-776-0075

CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ THÁNH LỄ

Chúa Nhật:	6:30 PM Thứ Bảy
Thứ Ba	7:00 PM
Thứ Sáu Đầu tháng	8:00 PM

GIẢI TỘI

Thứ Ba	5:30 PM – 6:30 PM (Tiếng Việt & Tiếng Anh)
Thứ Bảy	3:30 PM – 4:30 PM (Tiếng Việt & Tiếng Anh)

RỬA TỘI TRẺ EM

- 3:30PM Chúa Nhật đầu tháng 2, lễ Phục Sinh, 6, 8, 10, & 12. (Sẽ không có Rửa Tội trong mùa chay)
- Lớp Hướng Dẫn: Chúa Nhật đầu tháng 3:30PM tại phòng E. (Cha Mẹ có con rửa tội và Người Đỡ Đầu bắt buộc phải tham dự lớp này.)
- Nghi thức Rửa Tội: Chúa Nhật thứ hai vào lúc 3:30 PM trong nhà thờ. (Ghi Chú: Xin ghi danh trước một tháng)
- Liên lạc Anh Toàn & Chị Anna 714-280-6554

MỤC VỤ CHUYÊN BIỆT

Giáo Lý Giới Trẻ & Giáo Lý Tân Tòng:

Sr. Đào Thu Hồng, LHC: 714-956-3110 x 120

Trao Minh Thánh Chúa:

Ô. Điện	714-533-2468
Ô. Minh	714-548-7550
Ô. Thư	714-635-8967

Thăm Viếng: Legiô Mariae

Chị Thanh 714-776-0075

Tang Lễ: Chị Nguyễn Thị Hiền

714-533-2126

Viết Ngữ: Thầy Trần Ngọc Khuyến

714-248-6840

Giúp Lễ: Nguyễn Kevin

714-732-1763

Phụ Huynh Học Sinh:

Chị Jennifer P. Bùi 714-732-1763

Thiếu Nhi Thánh Thể:

Trưởng Nguyễn Phan Hoài Long 714-468-7729

Ca Đoàn Hương Việt:

Anh Nguyễn Ngọc Diệp 909-595-5237

ANH EM NÓI THẦY LÀ AI?

“Thầy là Đấng Ki-tô, Con Thiên Chúa hằng sống.” (Mt 16,16)

Suy niệm: Câu chuyện Thầy-trò diễn ra trong một khung cảnh riêng tư, ở một nơi chốn khá xa những con người và những sinh hoạt thông thường hằng ngày, một khung cảnh thuận tiện để hồi tâm, nhìn lại mọi sự, và để Thầy trò tâm sự, chia sẻ một cách mật thiết với nhau. Chúa Giê-su muốn biết các môn đệ nghĩ Ngài là ai, và Phê-rô đã tuyên xưng: “Thầy là Đấng Ki-tô, Con Thiên Chúa.” Sự nhìn nhận này thật quan trọng. Ta không biết mức độ xác tín nơi Phê-rô thế nào khi tuyên bố như vậy, nhưng ít ra là ông đã nói lên được sự thật hết sức nền tảng: Đức Giê-su là Đấng Ki-tô, Con Thiên Chúa! Từ “Ki-tô” tiên vàn không phải là tên gọi mà đó là một từ chỉ chức vụ, chỉ việc làm. Đức Giê-su là Ki-tô, có nghĩa rằng Ngài là Đấng được Chúa Cha xức dầu (Thánh Thần) và sai đến để cứu độ con người và thế giới. Nhìn nhận Đức Giê-su là Đấng Ki-tô có nghĩa rằng nhìn nhận mình cần được Ngài cứu độ, mình hoàn toàn thuộc về Ngài, và Ngài là sống, là thần tượng, là tất cả ý nghĩa của mình.

Mời Bạn: Ki-tô hữu là người tin rằng Đức Giê-su là Con Thiên Chúa, là Đấng Ki-tô của mình. Nhưng nhiều khi chúng ta chỉ tin bằng một lời kinh Tin Kính đọc hời hợt, chứ không thực sự say đắm Ngài, không coi Ngài là thần tượng, không để con người và cuộc sống của mình thực sự bị thu hút bởi Ngài, không biến đổi trở nên đồng nhất với Ngài.

Sống Lời Chúa: Cuộc sống Ki-tô hữu của tôi cần có những thời khắc rút vào sa mạc tâm hồn mình, để tĩnh tâm, để đặt câu hỏi và trả lời với Chúa Giê-su: Trong thực tế, Ngài là ai đối với tôi?

Cầu Nguyện: Hát “Bỏ Ngài con biết theo ai...”

HARBOR TIRES

BUY 4 TIRES & GET \$60
HIT THE ROAD WITH A PREPAID
VISA CARD



13692 Harbor Blvd Garden Grove
714-539-1503

HÀNH TRÌNH ĐỨC TIN 2014

- Hành hương Đức Mẹ La Vang Việt Nam & Cha Trương Bửu Diệp - 15 ngày từ 30 tháng 11 đến 14/12 - Linh hướng: L.M. Nguyễn Vinh Sơn**
 - Đức Mẹ La Vang, Tà Pao, Trà Kiệu, Sao Biển, Fatima Bình Triệu
 - Nhà thờ Tác Sậy & mộ Cha Bửu Diệp
 - Tours: Sài Gòn, Huế, Hội An, Đà Nẵng, Mũi Né, Bạc Liêu, Cần Thơ, Mỹ Tho
- Hành hương Nam Mỹ - Brazil, Argentina, Peru + St Martin de Porres - 15 ngày từ 6 đến 20 tháng 10/2014 - Linh hướng: LM. Bill Cao**
 - Brazil: dâng thánh lễ dưới bức tượng Chúa Cứu Thế vĩ đại, kỷ quan mới thế giới
 - Đức Mẹ Aparecida (bốn mạng Brazil) & Đức Mẹ Lujan (bốn mạng 3 nước Nam Mỹ)
 - Thác nước lớn I thế giới Iguassu Falls: tham quan thác cả 2 bên Brazil & Argentina
 - Buenos Aires: thánh lễ nơi Đức Mẹ hiện ra, quê hương đương kim GH Phanxicô
 - Lima: nhà, tu viện, phòng ngủ & mộ vị Thánh đen quen thuộc: St Martin de Porres
 - Machu Picchu: di tích văn hóa thế giới (world-heritage listed) hùng vĩ & nổi tiếng.
- Hành hương Đức Mẹ Âu Châu - 4 nước: Ý, Pháp, Spain, Bồ Đào Nha - 14 ngày từ 25/10 đến 7 tháng 11 - Linh hướng: LM. Trịnh Ngọc Danh**
 - Fatima, Lộ Đức, Santarem, Lisieux, Paris, Rome, Assisi, Lancia, San Giovanni
 - Triều kiến Đức GH, Thăm mộ Hồng Y Thuận, 4 cửa Năm Thánh, 2 phép lạ Thánh Thể
 - Cầu thang thánh, Mẫu Thánh Giá thật, Đỉnh & Gai & băng treo “Vua dân Do Thái”
 - Cha Piô với 5 Dầu Thánh, Thánh Têrêsa Hải Đông, Thánh Phanxicô & St Claire
 - Paris: Tour Tháp Eiffel, Du thuyền & ăn tối sông Seine ngắm tháp Eiffel
 - NEW: Xem nhiều bằng chứng gửi từ Luyện Ngục của các linh hồn. Sau đó, Hành hương Đất Thánh & Tắm biển Dead Sea (thêm \$2,200 cho 11 ngày)
- Hành hương Đất Thánh & Tắm biển Dead Sea (11 ngày)**
 - từ 7 đến 17 tháng 11. Linh hướng: LM. Nguyễn Văn Khải (Dòng Chúa Cứu Thế)
- Hành hương Đức Mẹ Guadalupe & Oxcala – Tắm biển Cancun (5-sao) 9 ngày từ 27/12 - 4 tháng 1/2015 - Linh hướng: LM. Vincent Đoàn Bùi**
 - Đặc biệt: Thánh Lễ lập lại “Lời Hứa Hôn Phối” cho vợ chồng kỷ niệm ngày cưới.

TRUNG TÂM DU LỊCH & DI TRÚ ỨC CHÂU
5942 Edinger Ave, Suite 113, Huntington Beach CA 92649
Email: lienlac@hanhtrinhductin.com (CST 2080648-40)
Tel. + 1 (714) 229 0036
www.hanhtrinhductin.com





LỊCH TRÌNH THÁNH LỄ TUẦN TỚI

Thứ Ba 26-08-2014 Kinh nguyện 6:30PM
Thánh Lễ 7:00PM
Thứ Bảy 30-08-2014 6:30PM

Dâng Cửa Lễ: Canh Tân Đặc Sủng

TIỀN ĐÓNG GÓP GIÁO XỨ

Trong Thánh Lễ Chúa Nhật tuần trước
\$25,624.94 và 18 phong bì đã đóng góp qua hệ thống điện tử.

Xin chân thành cảm ơn quý cụ, quý ông bà và anh chị em.

CẢM TẠ

Cha Quản Nhiệm & Cộng Đoàn Đức Mẹ Mông Triệu Anaheim xin chân thành cảm tạ:

- 1-Chị Nguyễn Thị Hồng (Phở Company) \$160
- 2- GD Bà Hòa \$50
- 3-Một vị Ẩn Danh \$40

đã đóng góp vào quỹ sinh hoạt Cộng Đoàn nhân ngày lễ Bồn Mạ lần thứ 39.

CANH TÂN ĐẶC SỦNG

CTĐS sẽ họp nhóm Chúa Nhật tuần này, ngày 24, lúc 10g sáng tại gầm nhà thờ phòng Guadalupe. Xin thành viên và cộng đoàn tới tham dự trong tâm tình ca nguyện và chia sẻ lời Chúa.

GHI DANH CHƯƠNG TRÌNH GIÁO LÝ, VIỆT NGỮ VÀ THIẾU NHI THÁNH THỂ NIÊN KHÓA 2014-2015

Chương trình Giáo Lý, Việt Ngữ, Thiếu Nhi Thánh Thể và Hội Phụ Huynh sẽ nhận đơn ghi danh **lần cuối cho niên khóa 2014-2015 vào ngày 30/8/14 lúc 3:00 PM - 6:00PM** tại phòng B. Mong tất cả quý vị phụ huynh học sinh đến ghi danh cho các em.

Chú ý: sẽ không nhận đơn ghi danh trong ngày khai giảng năm học.

ĐÒI PHIẾU ĐI CHỢ

Hội Các Bà Mẹ Công Giáo đòi phiếu mua thực phẩm tại các chợ Á Đông, Sài Gòn và Đà Lạt để gây quỹ cho cộng đoàn và cho hội CBMCG. Xin vui lòng liên lạc:
Chị Định..... (714) 991-3852
Chị Hiền..... (714) 533-2126
Chị Thắm..... (714) 632-5786
Chị Quy..... (714) 530-1623



CHÂN THÀNH CẢM ƠN

Cha Quản Nhiệm và Ban Thường Vụ Cộng Đoàn, chân thành cảm ơn đến tất cả quý ân nhân, các ban ngành đoàn thể trong cộng đoàn, cùng các Ca Sĩ đã đóng góp nhiều công sức trong ngày lễ bồn mạ của cộng đoàn.

Nguyễn xin Thiên Chúa cùng Đức Mẹ Mông Triệu ban nhiều hồng ân đến quý vị và gia quyến.

HỘI CÁC BÀ MẸ CÔNG GIÁO

Cộng Đoàn Đức Mẹ Mông Triệu Anaheim
I. Danh Xưng:

Hội Các Bà Mẹ Công Giáo là danh xưng của tập thể các phụ nữ Công Giáo Việt Nam trong giáo phận Orange, California, đã gia nhập Tổng Hội các Bà Mẹ Công Giáo Quốc Tế được Đức Thánh Cha Pio IX cho phép thành lập ngày 11 tháng 3 năm 1856.

II. Mục Đích:

- a. Thánh hóa bản thân và chung lời cầu nguyện cho Hội Viên.
- b. Chia sẻ vui buồn và cầu nguyện cho nhau khi đau bệnh, tang chế.
- c. Công tác tông đồ, từ thiện bác ái.

III. Quyền Lợi:

- a. Ân xá mỗi khi tham dự hội, đọc Bản Kinh của hội và 1 kinh Lạy Cha, 1 kinh Kính Mừng, 1 kinh Sáng Danh hàng ngày.
- b. Được ơn Đại xá trong 12 ngày lễ mỗi năm Đức Giáo Hoàng đã ban.
- c. Được ơn Đại xá trong giờ lâm chung.

IV. Bồn Mạ: Thánh Teresa Hải Đồng Giêsu

V. Thành Lập - Hội Viên - Các Phiên Họp

- a. Thành Lập: Hội Các Bà Mẹ Công Giáo Cộng Đoàn Đức Mẹ Mông Triệu được thành lập năm 1982.
- b. Hội Viên: Số Hội Viên chính thức và tập sự.
- c. Phiên Họp: Thứ Bảy mỗi đầu tháng, cầu nguyện chung, chia sẻ Thánh Kinh và kinh nghiệm sống.

Kính mời quý bà và quý chị em ghi tên gia nhập nơi chị hội trưởng Dương Thị Định 714-991-3852



LỄ SỐNG

Giấc Mơ Của Một Thi Sĩ

Thi sĩ Sully Prudhomme, người Pháp đã có lần tưởng tượng ra một giấc mơ như sau:

Ông mơ thấy một nhà nông bảo ông hãy cầm cày lấy đất, trồng lấy lúa, gặt lấy thóc, làm lấy gạo mà ăn. Ông mơ thấy người thợ dệt bảo ông hãy đánh lấy chỉ, dệt lấy áo mà mặc. Ông mơ thấy người thợ nề bảo ông hòa lấy vữa, xây lấy nhà mà ở. Còn gì nữa? Ông đã thấy mọi người bỏ ông, xa lánh ông, để ông trợ trợ với cảnh vật. Ông kinh hãi. Ông kêu cầu, khẩn hứa nhưng chỉ thấy mảnh thú xuất hiện trên đường.

Có lẽ không có bao nhiêu người đã mơ giấc mơ nói trên. Nhưng chắc chắn nhiều người chỉ nghĩ đến mình, tưởng rằng một mình có thể sống giữa vũ trụ, không cần đến ai, không cần ai giúp đỡ.

Không ai là một hòn đảo. Chúng ta đều bị ràng buộc với mọi người, chúng ta đổi công việc của chúng ta với công việc của người khác, chúng ta

phụng sự người vì người đã phụng sự chúng ta.

Nhưng chúng ta không chỉ sống trong tình liên đới về mặt vật chất. Con người còn liên đới nhau về mặt hạnh phúc và đau khổ. Không ai hạnh phúc một mình và không ai một mình có thể chịu nổi sự đau khổ. Nhờ người, ta mới vui và nhờ người, ta mới trút bớt những cơ cực của ta. Thế giới này quá nặng khiến một người có thể mang nổi và sự khổ cực của vũ trụ quá lớn cho một trái tim.

Trích sách Lễ Sống

SINH HOẠT HỘI CÁC BMCG

Nhân dịp mừng Lễ Kính Thánh Monica quan thầy của tổng hội Các Bà Mẹ Công Giáo giáo phận Orange, kính mời quý hội viên đến tham dự đông đủ buổi tĩnh tâm và thánh lễ được tổ chức vào ngày Chủ Nhật 24 tháng 8, 2013 từ 8:30 sáng đến 3:30 chiều tại Trung Tâm Công Giáo (TTCG). Xin quý hội viên mặc đồng phục. *Ban Trị Sự HCBMCG kính mời.*

Trang
Quảng Cáo
các thương vụ

Để đóng góp vào quỹ 40 năm thành lập
Cộng Đoàn Đức Mẹ Mông Triệu Anaheim
1975-2015

Trang
Quảng Cáo
các thương vụ

Để đóng góp vào quỹ 40 năm thành lập
Cộng Đoàn Đức Mẹ Mông Triệu Anaheim
1975-2015